

2014

Un seul Seigneur...
Una sola Fede...



Chers paroissiens et mélomanes de Sainte-Angèle,

Samedi dernier, le 25 octobre, j'ai eu la joie de participer au concert qui vous a été proposé à Sainte-Angèle, au profit de la paroisse. Plusieurs y ont prêté main forte : les membres de l'ensemble Les Yeux Brass, composé du trompettiste Roger Twance, la corniste Denise Desjardins, et le tromboniste Joël Boyle, la violoniste Isabelle Côté, le directeur de nos deux chorales, le baryton-basse Philippe Bolduc et, Alexandra Fol, organiste que nous connaissons bien pour avoir été titulaire des Grandes Orgues de Sainte-Angèle pendant plusieurs années. Ces interprètes ont tous accepté de participer à l'événement en offrant leur talent gracieusement. Quelle chance que de profiter d'un groupe de musiciens si exceptionnel. Mais ce n'est pas tout. Je tiens à remercier aussi tous les bénévoles qui ont vendu plus de 180 billets, sans compter les entrées, le soir du concert. Merci aussi à nos commanditaires qui ont permis l'impression d'un magnifique programme, contribuant ainsi au succès de l'entreprise. Je suis très fier de vous annoncer que le concert a rapporté la somme de 3500\$ dollars, ce qui aidera à diminuer d'autant le déficit de cette année, réalité à laquelle nous ne sommes pas habitués. J'espère que la réussite de l'opération concert vous inspirera à vous inscrire à la prochaine activité de levée de fonds, la soirée de quilles, le samedi 22 novembre prochain à 19h, au Salon Anjou-sur-le-Lac. Ensemble nous y arriverons !

À bientôt,

Père Jean-Pierre

Cari parrocchiani e appassionati di musica classica di Sainte Angèle,

Sabato scorso, 25 ottobre, ho avuto la gioia di partecipare al concerto che vi è stato presentato a Sainte Angèle, al profitto della parrocchia. Molti si sono dati da fare e hanno dato il loro contributo : i membri del complesso *Les Yeux Brass*, composto dal trombettista Roger Twance, la cornista Denise Desjardins, il trombonista Joël Boyle, la violinista Isabelle Côté, il direttore delle nostre due corali, il baritonobasso Philippe Bolduc e Alessandra Fol, organista che noi conosciamo bene per essere stata la titolare del Grande Organo di Sainte Angèle per molti anni. Tutti questi interpreti hanno accettato di partecipare a questo evento offrendo gratuitamente il loro talento. Che privilegio e che fortuna beneficiare di un gruppo di musicisti così eccezionali. Ma non è tutto. Ci tengo a ringraziare anche tutti i volontari che hanno venduto più di 180 biglietti, senza contare quelli venduti la sera del concerto. Ringrazio anche i nostri inserzionisti che hanno permesso l'impressione di un magnifico programma, contribuendo così al successo della loro azienda. Sono fiero di annunciarvi che il concerto ha rapportato la somma di 3,500\$ dollari, che aiuterà a diminuire il deficit di quest'anno, realtà alla quale noi non siamo abituati. Io spero che la riuscita dell'operazione concerto vi invoglierà a registrarvi alla prossima attività di raccolta-fondi, la serata di *Bowling*, sabato 22 Novembre prossimo alle ore 19 al Salon Anjou-sur-Le-Lac. *AVANTI INSIEME !*

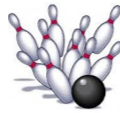
A presto,

Padre Jean-Pierre

QUÊTE SPÉCIALE CETTE FIN DE SEMAINE POUR L'ŒUVRE PONTIFICALE DE LA PROPAGATION DE LA FOI



SOIRÉE DE QUILLES



Réservez votre soirée de samedi 22 novembre, 19h à 22h pour une amusante soirée de quilles au profit de la paroisse. Vous n'avez qu'à vous adresser à Salvatore Raccio pour une réservation au 514-326-4872.

SERATA DI BOWLING

Riservate la vostra serata di sabato 22 novembre prossimo, dalle 19 alle 22, per una divertente serata di bowling, sempre al profitto della nostra parrocchia. Per una risrvazione rivolgetevi a Salvatore Raccio al 514-326-4872.

QU'AS-TU FAIT POUR LA PAROISSE ?



La paroisse Sainte-Angèle a grandement besoin d'aide de plusieurs paroissiens dans tous les domaines d'activités pastorales ou lors de différents événements. Cette semaine, on veut souligner le travail de *M. Elio Garofalo* : il est marguillier et sacristain aux messes de fin de semaine, de mariages et funéraires. Félicitations et merci à

Elio pour son bon travail !

COSA HAI FATTO TU PER LA PARROCCHIA ?

La Parrocchia Sainte-Angèle ha tanto bisogno dell'aiuto di molti parrocchiani in tutti i campi di attività pastorali ed altre attività ed eventi. Questa settimana vogliamo sottolineare il lavoro di *Elio Garofalo*: lui è fabbriciere e sagrestano alle messe di fine settimana ai matrimoni e funerali. Felicitazioni Elio e grazie per il bel lavoro !

DIXIÈME ÉDITION DE NOTRE BAZAR ANNUEL



Dans une atmosphère bon enfant, les membres de notre communauté, dont principalement, Maria et Michele Bucci, Maria Pia De Luca et Salvatore Raccio, ont joint leurs forces vives à la réalisation de notre bazar 2014. Il a rapporté la belle somme de 4173\$. Merci donc à vous tous qui étiez présents, merci surtout à tous les autres bénévoles qui, sans compter leur temps, ont contribué au succès de l'événement. Le bazar a permis d'aider la paroisse et aussi, ne l'oublions pas, de nombreuses personnes qui sont dans le besoin.

DECIMA EDIZIONE DEL NOSTRO BAZAR ANNUALE

In un'atmosfera gioiosa e piena di entusiasmo, i membri della nostra comunità, principalmente, Maria e Michele Bucci, Maria Pia De Luca e Salvatore Raccio, hanno riunito le loro energie per realizzare il nostro Bazar 2014 che ha rapportato la bella somma di 4,173 \$. Grazie dunque a voi che eravate presenti, grazie soprattutto a tutti i volontari che, senza contare il loro tempo, hanno contribuito al successo di questa attività. Non dimentichiamo che il Bazar ci permette di aiutare non soltanto la parrocchia, ma anche le numerose persone bisognose.

PLACES DE STATIONNEMENT À LOUER



N'oubliez pas que vous pouvez louer une place pour stationner votre automobile dans le stationnement de l'église au montant de 30\$ par mois par véhicule. Vous n'avez qu'à vous adresser au secrétariat pour une réservation au 514-321-3644.

POSTI DI PARCHEGGIO DA AFFITTARE

Prendete nota che potete affittare un posteggio per la vostra automobile nel parcheggio della chiesa al costo di 30\$ al mese. Se siete interessati chiamate al segretariato al 514-321-3644.



CÉLÉBRATIONS DE LA SEMAINE

2 novembre 2014

Samedi, 1^{er} nov.: TOUS LES SAINTS - blanc

8h30 Parents défunts de la famille Piperni - la famille
16h30 Pour tous les saints

Dimanche, 2 : COMMÉMORATION DE TOUS LES FIDÈLES DÉFUNTS - blanc

9h Per tutti i defunti
10h30 Pour tous les fidèles défunts

Lundi, 3 : FÉRIE - vert

8h30 Michel Iannotti - son épouse et ses enfants

Mardi, 4 : ST CHARLES BORROMÉE, évêque - blanc

8h30 Rinaldo Martini - son épouse et ses enfants
19h30 (italien) Messe communautaire

Mercredi, 5 : FÉRIE - vert

8h30 Giuseppe Riccio - son épouse Maria

Jeudi, 6 : FÉRIE - vert

8h30 Carla Maria Warlow - offrandes à la messe commémorative

Vendredi, 7 : FÉRIE - vert

8h30 Antonio, Antonietta et Costanzo Petti - sa fille Lucia
19h30 Saints Martyrs Simplicio, Costanzo, Vittoriana et Loredana - tutti i Celanesi

Samedi, 8 : STE VIERGE MARIE - blanc

8h30 Giuseppe Marcoccia - offrandes à la messe commémorative
16h30 Sylvie Covatta - offrandes aux funéraires

Dimanche, 9 : DÉDICACE DE LA BASILIQUE DU LATRAN - blanc

9h Gregorio Valeri et famille - Amelia Valeri
Pietro Ludovico et ses parents Amelia et Vincenzo Mancini - son épouse Tina (JF)

10h30 Suzanne Hébert Côté et Luc Côté - offrandes aux funéraires
(JF) : Cette messe est célébrée par l'abbé Julien Faucher.)

1^{er} VENDREDI DU MOIS - 7 NOVEMBRE 2014

Messe à 8h30 ; Adoration de 9h à 10h, suivie du Salut.
19h30 : Il y aura la messe.



Intentions de prière du Saint-Père pour novembre 2014

Universelle - Les personnes seules

Pour que les personnes qui souffrent de la solitude expérimentent la proximité de Dieu et le soutien de leurs frères.

Pour l'évangélisation - Les formateurs des séminaristes et religieux

Pour que les jeunes, séminaristes, religieux et religieuses, aient des formateurs compétents et pleins de sagesse.

L'APOSTOLAT MONDIAL DE FATIMA DE SAINTE-ANGÈLE



Veillez prendre note que, débutant lundi le 3 novembre 2014, le groupe de prières de l'Apostolat Mondial de Fatima reprend son horaire d'hiver et se rencontrera tous les lundis matin après la messe de 8h30, dans la chapelle de la Sainte Vierge. Vous êtes tous invités à vous joindre à nous pour la récitation du chapelet.

C. Provencher, prés.